



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
BEACH, LAKE BASE, ANCHORAGE	HYDROAVIONPORT, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPERE
TELEPHONE LINE	LIÈNE TÉLÉPHONIQUE
HOUSE, BARN	Maison, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSÉRVOR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIÈNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNES FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED	CANTON, PAROISSE - ARPENTÉE
UNSURVEYED	NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
-SECTION CORNERS	-CORNES DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPERE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPERE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE, SUR L'EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE: IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODS	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND: ABOVE, IN WATER	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TUNDRA, FONDS, BOLS POLYÉDRIQUES
RAMPED, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRAINS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED COMPILATION

RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION: 18 U

100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION: VS

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN REFERENCE TO METRES: TO OBTAIN REFERENCE TO METRES, EXAMPLE OF THE METHOD USED: POUR OBTENIR DES RÉFÉRENCES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT: CHEJURCH - ÉGLISE (see above)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point. LONGITUDE EST: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point. Estimate tenths of a square from this line eastward to point. Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le point en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point. LATITUDE NORD: Lire le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en-dessous du point. Estimate tenths of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le point en direction nord.

GRID REFERENCE: CAMP 1

EXAMPLE OF QUADRILLAGE: 975084

Notes: 1. Read number on grid reference 100,000 metres above 10 metres. 2. The position reference number is 18 U VS.

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

ZONE 18

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

33-0/13	33-0/14	33-0/15
33-0/12	33-0/11	33-0/10
33-0/5	33-0/6	33-0/7

The 1978 MAGNETIC BEARING is 2°19' (414 mms) WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 7.5

GRID NORTH is 0°12' (4 mms) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1978 est à 2°19' (414 mms) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 7.5

NORD DU QUADRILLAGE est de 0°12' (4 mms) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1974.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, ON YOUR NEAREST MAP DEALER.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1978.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1987

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

LAC DERME

NEW QUÉBEC TERRITORY - TERRITOIRE DU NOUVEAU-QUÉBEC

QUÉBEC

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3

Mètres 0 1000 2000 3000 4000

Yards 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1987

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES D'OTTAWA, EN 1978. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1974.

DES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1978. TOUS DROITS RÉSERVÉS

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000